

Swoboda Wiggensbach KG

Postfach 1260
87485 Wiggensbach/Allgäu

swoboda
technologies

delivery note :



(5) account number at recipient		(2) notices of receipt and processing				delivery note		
(1) recipient address		(6) freight free <input type="checkbox"/> not f. <input type="checkbox"/> waqgon <input type="checkbox"/> carrier <input type="checkbox"/> unit EURO freight <input type="checkbox"/> oth. vehicl. <input type="checkbox"/> express <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/> Mail <input type="checkbox"/> air freight <input type="checkbox"/>				(3) no. 80532211		
Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)						(4) dispatch date 19.05.2023		
customer number at vendor 300237		tax number (customer)		our tax number		loading point: Ladezone 2		
(10) your symbol	(11) order No. 4500648920	date 14.11.2022	(12) our department	(13) direct dial (08370/910-0)	(14) our order number 122767			
(15) term of delivery FCA Wiggensbach	(19) disp. type	free (20) not f. <input checked="" type="checkbox"/>	(21) packing type	(22) disp.character	(23) gross weight kg 100	total weight kg	(24) net weight kg 50	
(25) Collection by the customer							(26) receiving-/unloading pt	
(27) Pos.	(28) order No./suppl. ref. No.	(29) order description (21) packing type (details)		(30) quantity	(31) UM	(40) notes of recipient quantity (is) +/- notes		
010	MO150892 116290000 Charge(n): TA122767	SENSORCLUSTER 2 UNTEN (A2489050100)		53	1			
001	551X362X139	CSC-Box PAS VCI laminated and printed		8	1			
002	EUROPALETTE	Europallet		1	1			
<p>We kindly would like to assertive suggest you to the legal specification for the loading assurance. All transports, which not assure the sufficient loading assurance, would not be loaded through us. All kind of costs (delay- or refund-costs) would be charged to you. i. V. Sirch/LOG 01.10.2009</p> <p>180343483 582704425</p> <p>KUEHNEN-AGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)</p> <p>25 MAG 2023</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>								
date	notices of receipt	quantity check	quality check/test report	recipient	invoice verific.			
name no.								

1 = pieces, 2 = KG, 3 = G, 4 = M, 5 = M2, 6 = M3, 7 = L, 8 = ML, 9 = T label corresponding to DIN 4994

Page 1 of 1

Swoboda Wiggensbach KG
87487 Wiggensbach
Max-Swoboda-Straße 1
Sitz: Wiggensbach
AG Kempten, HRA8891
USt-IdNr.: DE 260 712 265

Vertretungsberechtigter Gesellschafter:
Swoboda Vertretungs GmbH
AG Kempten, HRB 12941
Geschäftsführer: Christian Göser
Dr. Jörg Schernikau, Dr.-Ing. Klaus Skrobanek
Wilko Steffens und Christian Keßler

Telefon +49(0)8370 910-0
Telefax +49 (0)8370 910-109
E-Mail: info@swoboda.com
www.swoboda.com

Commerzbank AG Kempten
IBAN:DE43733800040220895700
BW Bank Stuttgart
IBAN:DE18600501010004540205
HypoVereinsbank Kempten
IBAN:DE66733200730007321600

1 Sender (name, address, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
4 Firma
Swoboda Wiggensbach KG
Max-Swoboda-Str.1
87487 Wiggensbach
DEUTSCHLAND

INTERNATIONAL 160545
WAYBILL
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport par route (CMR)

2 Consignee (Name, Address, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
IT - 70026 Modugno (Bari)

16 Carrier (name, address, country)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Collection by the customer
siehe Warenempfänger
H-

3 Place of delivery of the goods
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
IT - 70026 Modugno (Bari)
Italy

17 Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Loading place and date of the goods
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Swoboda Wiggensbach KG / 87487 Wiggensba
DEUTSCHLAND
Loading point: 2

18 Carrier's reservations and observations
Réserve et observations des transporteurs

5 Documents attached
Documents annexés
80532211,80532212

6 Marks and numbers
Marques et numéros
7 Number of packages
Nombre des colis
1
8 Method of packing
Mode d'emballage
Europallet
9 Nature of the goods
Nature de la marchandise
Automotiv parts

10 Statistical number
No statistique
11 Gross weight in kg
Poids brut, kg
150,0
12 Volume in m³
Cubage m³



13 Senders's Instructions (Customs and other formalities)
Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)
SWAN: 160545 / Selbtabholung
Auftrags-Nr. Kunde: 4500648920

19 To be paid by: A payer par:	shipper L'expéditeur	currency Monnaie	receiver Le Destinataire
Carriage charges Prix de transport			
Reductions Réductions			
Subtotal Solde			
Supplements Suppléments			
Supplem. charges Frais accessoires			
Other Divers			
Total to be paid Total # payer			

14 Cash on delivery
Remboursement

15 Freight payment instructions
Prescription d'affranchissement
freight free X FCA Wiggensbach
Franco
freight prepaid
Non Franco

20 Special agreements
Conventions particulières

21 Established in
Etablie a 87487 Wiggensbach
le 19.05.2023

22 Swoboda Wiggensbach KG
Max-Swoboda-Str.1
87487 Wiggensbach
Tel: 08370 9100

23 Collection by the customer
siehe Warenempfänger

24 Goods received
Réception des marchandises
Date: 25 MAG 2023
Lieu: 70026 Modugno (BA)

Signature and stamp of the sender (Signature et timbre de l'expéditeur)
Signature and stamp of the carrier (Signature et timbre de transporteur)
Signature and stamp of the consignee (Signature et timbre du destinataire)

25 Information to determine the tariff removal with border crossings

from	to	km	freight charge weight in kg	subheading special agreement	types of goods	currency	freight rate	transportation charge

28 Calculation of the transport charge

26 Contractor of the Carrier is - no - Services incidental within the meaning of the applicable tariff

27

Off. characteristic	payload in kg
automotive	
trailer	
Total	

benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT